



**AVVISO di SELEZIONE per il CONFERIMENTO di N. 1 INCARICO di COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA "PER ATTIVITA' DI INTERPRETARIATO LIS"**

Ai sensi dell'art. 7, comma 6, del D.Lgs. 165/2001, accertata preliminarmente l'impossibilità oggettiva di utilizzare risorse umane disponibili in Ateneo per lo svolgimento della collaborazione di cui all'oggetto, visto l'art. 22 della Legge 69/09

**È INDETTA**

una procedura comparativa, per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 1 incarico di collaborazione coordinata e continuativa per attività di interpretariato LIS (LINGUA DEI SEGNI), per le esigenze connesse ad ore di lezione, colloqui ed esami degli studenti non udenti iscritti ai diversi anni dei corsi di studio attivati dall'Ateneo (Laurea triennale e specialistica/magistrale), sulla base del supporto richiesto dagli studenti stessi. L'interpretariato per eventuali attività formative differenti dalle tipologie descritte potrà essere autorizzato solo se previamente richiesto all'UOR Tutorato specializzato e quindi autorizzato dal Delegato del Rettore per la disabilità.

L'incarico avrà la durata di n. 11 mesi, eventualmente rinnovabili, in presenza di copertura finanziaria. Il contratto oggetto del presente bando verrà stipulato per il periodo - Aprile 2017 - Febbraio 2018. Il monte ore previsto per la collaborazione, considerata la programmazione delle frequenze degli studenti, è pari a circa 550 ore.

Il compenso lordo onnicomprensivo, anche degli oneri a carico dell'Ateneo previsto per il contratto, pari a € 23.240,00 (ventitremiladuecentoquaranta/00), graverà sul budget 2017 - Cod. di bilancio: 1020102 per € 25.000,00 (venticinquemila/00).

La suddetta attività si sostanzia in una prestazione d'opera regolata dall'art. 2222 e seguenti del Codice Civile; tale prestazione, a carattere individuale, è inquadrabile, ai fini fiscali, nelle collaborazioni coordinate e continuative, di cui all'art. 47, primo comma, lettera c-bis), del D.P.R. 22.12.1986 n. 917 e s.m.i. All'atto dell'erogazione del compenso o degli acconti, il Committente opererà, a carico del Collaboratore, le ritenute fiscali secondo la normativa vigente.

L'assoggettamento alla contribuzione INPS verrà effettuata in base a quanto dichiarato dal contraente ai sensi Legge 335/1995.

Agli effetti dell'applicazione del trattamento assicurativo INAIL, di cui al D.Lgs. 38/2000, sul compenso spettante al Collaboratore verrà operata la ritenuta di sua competenza, in occasione dell'erogazione degli emolumenti, in base al tasso di premio applicabile al rischio, derivante dall'attività oggetto dell'incarico. Il Collaboratore si impegna, inoltre, a corrispondere, dietro semplice richiesta, eventuali quote di premio assicurativo a suo carico, qualora il loro versamento avvenga anche successivamente al disciolto rapporto di collaborazione oggetto del contratto. Gli oneri fiscali, previdenziali o altro, eventualmente scaturenti dal rapporto di collaborazione,



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA “FORO ITALICO”

faranno carico al Collaboratore e al Committente secondo termini e modalità stabilite dalla legge. Alla risoluzione e/o al termine del contratto, il Collaboratore non avrà diritto alla percezione di trattamento di fine rapporto, né di indennità alcuna, essendo ciò già considerato e compreso nel corrispettivo pattuito. Nel caso di risoluzione anticipata del contratto, dovuta a qualsiasi causa, il predetto corrispettivo verrà riproporzionato al minor periodo in cui il contratto ha avuto regolare effetto, sempre salvo e impregiudicato il diritto, per il Committente, al risarcimento dell'eventuale danno.

Il Committente si riserva la facoltà di revocare l'incarico in qualunque momento e, di conseguenza, d'interrompere il rapporto di collaborazione anticipatamente, rispetto alla scadenza pattuita, senza formalità alcuna, salva la comunicazione scritta, con 15 giorni di preavviso, e senza che ciò produca a favore del Collaboratore alcun diritto a risarcimento di danni. Sono, inoltre, cause di immediato scioglimento, senza preavviso, il mancato puntuale adempimento delle prestazioni, l'eccessiva onerosità sopravvenuta, a causa di avvenimenti successivi, e il mutuo dissenso.

L'attività verrà svolta nell'ambito dell'Ateneo e dovrà essere organizzata in connessione con le necessità del Committente e, in particolare, con il Delegato del Rettore per i problemi connessi alla disabilità Prof.ssa Lucia de Anna.

Il contratto non sarà soggetto al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti come riportato all' art. 41 della Legge di Bilancio 2017.

Al momento dell'accettazione dell'incarico e della sottoscrizione del contratto, il vincitore di cui alla presente selezione rilascia apposita dichiarazione ai sensi del DPR 445/2000, con cui attesta che la firma del contratto non genera alcuna situazione d'incompatibilità con eventuali incarichi precedentemente assunti dallo stesso e con quanto stabilito dall'art.18 della L. 30 dicembre 2010, n. 240 in tema di parentela o affinità, fino al IV° grado compreso, con un professore appartenente alla struttura che conferisce l'incarico, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Nel caso il candidato vincitore sia cittadino non appartenente all'Unione europea, o a Paesi con i quali la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, il contratto sarà stipulato solo previa presentazione di regolare visto per lavoro autonomo.

Le domande di partecipazione, redatte secondo lo schema allegato e in carta semplice, contenenti tutte le dichiarazioni prescritte, dovranno essere prodotte **entro e non oltre le ore 13.00 del giorno 13/03/2017** con una delle seguenti modalità:

- consegna presso l'Ufficio Protocollo dell'Ateneo sito in Piazza Lauro De Bosis 15, stanza A202, dal Lunedì al Venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00.
- spedizione a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno; le domande si considerano prodotte in tempo utile se pervenute all'Ufficio Protocollo entro e non oltre la data di scadenza indicata nel presente bando **(non farà pertanto fede il timbro postale).**



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA “FORO ITALICO”

L'indirizzo da indicare sulla busta è il seguente:

**Università degli Studi di Roma “Foro Italico”**

**Piazza Lauro De Bosis, 15**

**00135 Roma**

- specificare sulla busta : “ Domanda di partecipazione - Avviso di selezione per il conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa per attività di interpretariato L.I.S.”

Alla domanda i candidati dovranno allegare, a pena di esclusione dalla selezione, il *curriculum vitae et studiorum* sottoscritto in originale, nel quale dovranno essere indicati analiticamente i riferimenti necessari alla valutazione.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive, contenute nella domanda di partecipazione alla procedura e nel *curriculum*. Qualora dai controlli sopraindicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del DPR 445/2000. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento, anche successivamente alla stipula del contratto di incarico.

I *curricula* saranno esaminati, previa determinazione dei criteri di valutazione, da un'apposita Commissione, formata da esperti nelle materie oggetto della prestazione, la cui composizione verrà definita e resa pubblica, sul sito web dell'Ateneo, dopo il termine di scadenza del presente avviso.

I **titoli di accesso** alla selezione sono rappresentati da:

- Diploma di Maturità;
- Diploma/Attestato/Titolo di interprete della Lingua dei Segni Italiana (LIS), rilasciato da strutture accreditate.

**Verranno valutati** i seguenti titoli ed esperienze lavorative inerenti, in entrambi i casi, l'oggetto della prestazione:

- Documentata attività di interpretariato LIS svolta in ambito universitario a favore di studenti non udenti **per un numero di ore non inferiore a 150 per anno**;
- Titoli di grado universitario (Laurea, Specializzazioni, Master etc.) attinenti al tipo di collaborazione richiesta;
- Ulteriori diplomi/titoli/attestati attinenti la conoscenza della LIS;
- Documentata conoscenza della lingua Inglese.



## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "FORO ITALICO"

Alla valutazione dei titoli seguirà un colloquio orale finalizzato ad accertare il possesso, da parte dei candidati, delle conoscenze e delle competenze richieste dall'attività oggetto della collaborazione e teso a verificare quanto indicato dai candidati nel *curriculum vitae et studiorum* allegato alla domanda di partecipazione.

Per verificare il livello di preparazione, la Commissione può eventualmente procedere ad una prova pratica di interpretariato. In tale occasione la Commissione potrà avvalersi della presenza di alcuni studenti non udenti iscritti all'Ateneo.

**Il suddetto colloquio si terrà il giorno 20 Marzo 2017 alle ore 11.00 presso l'aula n. 7 - piano rialzato, in Piazza Lauro de Bosis n. 6.**

**Tale avviso ha valore di notifica e pertanto non saranno inviate convocazioni.**

Al termine della valutazione, la Commissione formulerà la graduatoria di merito degli aspiranti, che sarà pubblicata sul sito web di Ateneo.

La graduatoria di merito degli aspiranti potrà essere utilizzata, entro 31/12/2017 anche per ulteriori esigenze che si dovessero manifestare per il medesimo oggetto della prestazione.

Roma, 23 Febbraio 2017

IL DIRETTORE GENERALE  
F.to Dott.ssa Lucia Colitti

### RELATA DI NOTIFICA

Notificato agli interessati mediante pubblicazione sul sito web dell'Ateneo:

[www.uniroma4.it/](http://www.uniroma4.it/) Amministrazione trasparente/Bandi di Concorso/Bando di concorso per  
Collaborazioni - in data 24 Febbraio 2017

link: <http://www.uniroma4.it/?q=taxonomy/term/248>

IL DIRETTORE GENERALE  
F.to Dott.ssa Lucia Colitti